

**Zeitschrift:** Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile

**Herausgeber:** Spitex Verband Schweiz

**Band:** - (2016)

**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Un travail d'équipe



Entre médecins de famille et personnels soignants à domicile, la communication joue un rôle central et passe, la plupart du temps, par l'intermédiaire des assistantes médicales. Aujourd'hui, l'échange d'informations se passe souvent par e-mail, rarement au chevet du patient. Ce numéro du magazine Aide et soins à domicile s'intéresse de près aux médecins de famille, et plus précisément

à la relation que ces professionnels entretiennent avec les services de soins à domicile. Le Dr méd. Marc Müller, président de l'association suisse des Médecins de famille et de l'enfance (mfe), et Marianne Pfister, secrétaire générale de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile, livrent leur point de vue dans notre interview. Selon lui, le manque croissant de médecins généralistes amènera irrémédiablement les services d'aide et de soins à domicile à travailler de manière toujours plus indépendante tout en développant de nouvelles compétences.

Le Dr méd. Brigitte Zirbs, membre du comité de l'association mfe, partage son point de vue sur le rôle de l'assistante médicale et de son nouveau profil professionnel de coordinatrice en médecine ambulatoire. Brigitte Zirbs démontre comment l'assistante médicale peut ainsi participer à optimiser la prise en charge intégrative du patient.

Je vous souhaite une lecture pleine de bonnes surprises pour accompagner cette période de l'Avant. Joyeux Noël et une merveilleuse année 2017!

Nadia Rambaldi, responsable de la rédaction

## 15 DOSSIER «Médecin de famille»

- 16 Interview sur la collaboration entre les médecins de famille et les soins à domicile
- 22 Comment Centramed et PizolCare intègrent les services d'aide et de soins à domicile
- 24 Assistante médicale et prise en charge intégrée
- 26 Le quotidien du cabinet de la Sorne dans le Jura

## 4 ACTUEL

### PRESTATIONS

- 6 La ligue contre le rhumatisme évite les chutes
- 9 Une journée de formation sur la démence
- 10 Un nouveau service de coordination dans le district de la Gruyère gère les lits en EMS

### SOCIÉTÉ

- 12 Heidi Zihlmann a été récompensée pour son engagement par le Prix Sana 2016

### RÉSEAU

- 28 2017 annonce l'entrée en vigueur du dossier électronique du patient

### DIALOGUE

- 30 Les proches aidants, partenaires de longue date

## 31 LA DERNIÈRE

En couverture: Doris Ruckstuhl, directrice Spitex du canton de Zoug, Ralf Teubler, infirmier dipl. au service d'ASD du canton de Zoug, Regula Kaufmann, médecin-chef Centramed, Nadia Iannone, AM Centramed

Photo: Pia Neuenschwander



Ces symboles indiquent des contenus supplémentaires, accessibles depuis la version numérique ou le site web. L'agenda des événements figure sur [www.magazineasd.ch](http://www.magazineasd.ch)